



Universidad de Costa Rica.

Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS

SECCIÓN. OTRAS LENGUAS

PROGRAMA DE CURSO.



Nombre:	Ruso Básico I	Requisitos:	Ninguno
Sigla:	LM - 8001	Correquisitos:	Ninguno
Modalidad:	presencial (16 semanas)	Ciclos:	I, II y III
Horas:	3 Horas por semana	Tipo:	De servicio
Nivel:	Básico I	Créditos:	2

I. DESCRIPCIÓN DEL CURSO.



Este curso de Ruso Básico I es 100% presencial - alto virtual y utiliza la plataforma de Mediación Virtual de la Universidad de Costa Rica, además de otras plataformas y herramientas tecnológicas. Este curso tiene un enfoque comunicativo y adicionalmente pretende completar el currículo del estudiante universitario hacia un mayor conocimiento de la cultura rusa.

El programa del curso aspira a cubrir aspectos básicos de la lengua rusa, asimismo aprovechar las tecnologías para mejor aproximación a su cultura en general.

Durante el desarrollo del curso se recordará la importancia de mantener un ambiente educativo seguro, respetuoso y libre de hostigamiento sexual, acoso y cualquier forma de discriminación, promoviendo relaciones basadas en el respeto, la igualdad y la dignidad de todas las personas.

Se promoverá el uso de un lenguaje respetuoso, inclusivo y libre de expresiones discriminatorias, tanto en la comunicación oral como escrita, procurando visibilizar y respetar la diversidad de todas las personas participantes.

Este programa se puede ver sujeto a cambios hasta un 30% siempre y cuando el estudiantado presente junto con el profesor esté de acuerdo.



II. OBJETIVOS GENERALES.



- Ayudar a resolver por medio de desinencias, el problema de la ausencia de artículos, definidos e indefinidos.
- Instruir a los estudiantes en la morfosintaxis (El conjunto de elementos y reglas que permiten construir oraciones con sentido) de la lengua rusa tanto en la conjugación de los verbos **ser** y **estar**, como en el uso de las declinaciones.
- Dominar la sintaxis (orden las palabras y las expresiones dentro de un discurso o texto) hasta que logren componer trozos breves en la lengua rusa.
- Favorecer la expresión oral del estudiante a través de ejercicios básicos de la fonética del idioma.
- Adquirir un léxico mínimo de uso común y la práctica de diálogos breves en la lengua rusa.

III. OBJETIVOS ESPECÍFICOS.



- Pronunciar en forma oral y escrita oraciones simples y compuestas.
- Emplear sin dificultad un léxico mínimo de trescientas (300) palabras.
- Elaborar composiciones escritas con todos los recursos dados en clase.
- Elaborar exposiciones orales con todos los recursos dados en clase.
- Corregir vicios de pronunciación.

IV. CONTENIDO.



- Programa del curso.
- Introducción al idioma ruso.
- Cuadros. Alfabeto cirílico impreso y en cursiva.
- Algunos saludos en ruso
- Diccionario español-ruso ruso.
- Vocabulario ilustrado del idioma ruso.
- El alfabeto cirílico.
- Caso nominativo.



- Pronunciación de las vocales y consonantes.
- El género de los sustantivos masculinos, femeninos y neutros
- El número plural de los sustantivos masculinos, femeninos, neutros.
- Oraciones con los nexos: qué y quién.
- El sustantivo inanimado, animado y el artículo.
- Caso Nominativo. Los pronombres personales, posesivos, demostrativos masculinos, femeninos, neutros y número plural.
- Formas de saludos
- Oraciones interrogativas básicas y su respuesta afirmativa y negativa
- Adjetivos calificativos masculinos, femeninos, neutros, en nominativo.
- Las terminaciones del pronombre interrogativo *Cual*, en masculino, femenino, neutro y número plural.
- Los verbos de la primera conjugación en presente.
- Los verbos en tiempo pasado.
- Caso acusativo, introducción.
- Los pronombres personales
- Los sustantivos masculinos animados, inanimados.
- Los posesivos femeninos.
- Los adjetivos calificativos masculinos.
- Los sustantivos femeninos animados, inanimados.
- Los posesivos femeninos en caso acusativo.
- Los adjetivos calificativos femeninos.
- Los sustantivos neutros animados, inanimados.
- Los posesivos neutros.
- Los adjetivos calificativos neutros.
- El verbo “llamar”.
- Los números ordinales y cardenales.
- La hora.
- El verbo “ser”, “estar” o “haber” en presente, pasado y futuro.
- Los días de la semana.
- Práctica pre examen final
- Tabla de los casos en ruso.



Universidad de Costa Rica.

Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

- Árbol genealógico.
- Canción, “*Un camino largo*”
- Soluciones a las prácticas.
- Tareas dirigidas.

V. ACTIVIDADES.



- Comentarios diarios, sobre los vídeos musicales, documentales, historia entre otros.
- Descargar tareas adicionales, exámenes y más desde Mediación Virtual.
- Revisión diaria de los audios y tareas de casa en la pizarra de forma colectiva.
- Aclaraciones de dudas.
- Explicación de cada contenido nuevo.
- Traducción de términos nuevos por contexto.
- Repetición de oraciones y textos que reafirman los temas explicados.
- Ejercicios de fonética individuales.
- Lectura comprensiva de textos de 50 a 100 palabras.
- Elaboración de pequeños diálogos con preguntas y respuestas.
- Audición de oraciones y textos.
- Exposiciones orales.
- Canciones y poesías.

VI. METODOLOGÍA.



- Este curso es 100% presencial – alto virtual. Se utilizará la plataforma institucional “Mediación Virtual” de donde podrán descargar documentos del curso como, tareas, prácticas, audios, vídeos entre otros. Además, se usará para realizar comentarios, exámenes y foros.
- Método de trabajo grupal. Todas las prácticas se desarrollarán en la pizarra en forma escrita y serán revisadas y leídas en conjunto.
- Método audiovisual. Películas, documentales, karaoke y laboratorio con trabajos de pronunciación, entre otros. Los estudiantes podrán elaborar un diccionario pictórico para ampliar el vocabulario.



- Método expositivo. El profesor explica el contenido del curso.
- Método participativo. Una vez vista la materia nueva, se procede a la práctica y luego a resolver los errores entre todos y todas en la pizarra.
- Todas las prácticas realizadas en la pizarra en forma escrita se leerán en voz alta por todos los y las alumnas junto con el profesor.
- Los alumnos tendrán como trabajo extraclase, (opcional) traer algún material como: revistas, periódicos, noticias, frases comunes, dichos entre otros.
- Al cierre del curso, se proyecta una visita a una cafetería o restaurante ruso en la ciudad capital.

VII. MATERIALES.



- Pizarra.
- Marcadores.
- Grabadora.
- Material fotocopiado.
- Libro de texto.
- Recortes de periódico y revistas.
- Proyector de multimedia.
- CDs. Películas
- Memoria USB.
- Computadoras.
- Celulares. Mensajes de textos, mensajes multimedia.
- Páginas WEB.
- Página de Mediación Virtual.
- Puntero a control remoto.

EVALUACIÓN.



Trabajo en clase (participación)	10%	Todas las prácticas se desarrollarán en la pizarra en forma participativa por las y los estudiantes en forma escrita y serán revisadas en conjunto. Importante la presencialidad y participación.
Tareas escritas.	10%	Semanalmente se presentan en físico en cada lección.
Tareas auditivas.	10%	Semanalmente se suben los audios a Mediación Virtual.
Quices cortos (2 x 5% c.u.)	10%	Los quices pueden ser avisados o no (espontáneos). Por tal motivo se recomienda a los y las estudiantes estar presentes para que no pierdan alguna prueba. Ninguna prueba se repone.
Primer examen parcial (escrito)	30%	Escrito. Solo caso nominativo. Ninguna prueba se repone...
Segundo examen acumulativo	30%	Escrito de ambos casos: Nominativo y acusativo o presentación. Ninguna prueba se repone...
Total	100%	

VIII. BIBLIOGRAFÍA.



- V.G. Kostomarova - El idioma ruso para todos I.
- V.G. Kostomarova - El idioma ruso para todos II.
- V.E. Antónova, M. M. Najabina, M. V. Safranova, A.A. Tolstij - Camino a Rusia.
- M.P. Aksionova - El idioma ruso a lo nuevo I.
- M.P. Aksionova - El idioma ruso a lo nuevo II.
- L.A. Novikona. - El ruso contemporáneo.
- S. Javponina, A. Shirochenskaya - El idioma ruso.
- G.G. Malishev - Quién, cuándo y dónde.



Universidad de Costa Rica.

Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

CRONOGRAMA.



Primera semana.
El alfabeto y sus características; el sustantivo, vocabulario.
Segunda semana.
Caso nominativo, El género de los sustantivos. Las terminaciones, singular y plural. Oraciones simples y su estructura
Tercera semana.
Oraciones con los nexos: <u>qué</u> (ЧТО) y <u>quién</u> . (КТО) Posición del adverbio en las oraciones. Orden del sujeto y el predicado. Pronombres posesivos masculinos, femeninos, neutros y número plural. Pronombres demostrativos. Pronombres demostrativos.
Cuarta semana.
Formas de Saludos. Diálogos cortos sobre situaciones de trabajo, estado de ánimo, presentación.
Quinta semana.
Pronombres personales Oraciones interrogativas básicas. Respuestas afirmativas y negativas.
Sexta semana.
Quiz del caso nominativo. Introducción al caso acusativo. Empleo del caso acusativo en masculino, femenino y neutro. Adjetivos calificativos del caso acusativo en masculino, femenino y neutro.
Séptima semana.
Los verbos.
Octava semana.
Primera prueba parcial
Novena semana.
Presentación de película.
Décima semana.
Caso acusativo. Oraciones con los casos: nominativo y acusativo. Adjetivos calificativos



Universidad de Costa Rica.

Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

Undécima semana.
El verbo Llamar.
Duodécima semana.
Los números cardinales y ordinales. La hora. La fecha.
Décima tercera semana.
El verbo (быть) Ser, estar y haber, en pasado y futuro.
Décima cuarta semana.
Los días de la semana
Décima quinta semana.
Práctica preexamen
Décima sexta semana.
Segunda prueba acumulativa